



Commissione europea  
Rappresentanza a Milano



## Informazioni

Commissione europea Rappresentanza a Milano

Tel. +39 02.4675141 - [comm-rep-mil@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil@ec.europa.eu)

[www.ec.europa.eu/italia](http://www.ec.europa.eu/italia)

Europe Direct - Carrefour Europeo Romagna

Tel +39 0544.450388 - [infoweb@carrefour-romagna.eu](mailto:infoweb@carrefour-romagna.eu)

[www.carrefour-romagna.eu](http://www.carrefour-romagna.eu)

## Coordinamento

Regione Emilia-Romagna Ufficio di Bruxelles

[rerbruxelles@regione.emilia-romagna.it](mailto:rerbruxelles@regione.emilia-romagna.it)

[www.spazioeuropa.it/ufficiobruuxelles](http://www.spazioeuropa.it/ufficiobruuxelles)

Sai cosa può fare per te  
l'Europa sociale?

# Vieni al circo a scoprirlo!

## Ti serve una mano?

# Il CIRCO è arrivato in città!



Comune di Ravenna



Provincia di Ravenna



Carrefour Europeo Romagna  
Coordinamento  
Centri Emilia-Romagna

PROGRAMMA

Ravenna 5-6 novembre 2009 - Piazza del Popolo



# Cosa può fare per te l'Europa sociale?

Il circo è arrivato in città per offrire spettacoli per grandi e piccini, incontri, approfondimenti e dibattiti per aiutarci a cogliere le opportunità che ci vengono dall'appartenere a questa grande Europa.

## 5 NOVEMBRE - GIOVANI EUROPEI, GIOVANI DI DOMANI

Alle 10

### Diritti dell'infanzia in gioco

Lecture e animazioni per i bambini a cura di  
Istituzione Istruzione e Infanzia - Comune di Ravenna

Alle 11

### Gli studenti di Ravenna verso l'Europa

Gli studenti delle scuole superiori raccontano le loro esperienze  
a cura di Provincia di Ravenna, Istituti superiori - I.T.C.T. Ginanni di Ravenna

Alle 12

### PRESENTAZIONE E INAUGURAZIONE

Con Fabrizio Matteucci, Sindaco di Ravenna,  
Emanuela Giangrandi, Assessore della Provincia di Ravenna,  
Maria Giuseppina Muzzarelli, Vice Presidente della Regione Emilia-Romagna,  
Vladimiro Fiamminghi, Consigliere dell'Assemblea Legislativa Regione Emilia-Romagna  
e Matteo Fornara, Commissione europea Rappresentanza a Milano

Alle 15

### I giovani protagonisti del teatro

I Laboratori della non-scuola a cura di Ravenna Teatro

Alle 16

### Il lavoro in Europa fondo sociale europeo e professioni culturali

Ne parliamo con Jader Cané e Michal Nycz, Commissione europea  
e Giulia Bocchi, Commissione europea Rappresentanza a Milano

Alle 18

### Giocoleria e magia per grandi e piccini

Spettacolo circense a cura di Associazione Gelsomina - Bologna

Alle 21 Teatro Rasi \* Posti limitati - Prenotazione obbligatoria

### ODISÉA

Spettacolo teatrale ispirato alla "Lettura selvatica" di Tonino Guerra  
a cura di Marco Martinelli. Traduzione di Giuseppe Bollosi

## 6 NOVEMBRE - GIOVANI, LAVORO E INTEGRAZIONE

Alle 10

### Qua la zampa, Orso! l'Europa vista dai bambini

Progetto didattico per le scuole sui valori dell'Europa, l'arte, la scienza e il gioco,  
ispirato da "L'Orso europeo ovvero il negozio dei giocattoli" di G. Draghi,  
a cura del Comune di Ravenna e Europe Direct Ravenna

Alle 11

### Studiare e lavorare all'estero, un investimento per il futuro con i programmi Erasmus e Leonardo

Gli studenti universitari raccontano le loro esperienze in Europa,  
a cura di Università- Polo scientifico didattico di Ravenna,  
Fondazione Flaminia e Provincia di Ravenna

Alle 12

### CITTA' D'EUROPA, CAPITALI DI CULTURA

Ravenna verso la candidatura a capitale europea della cultura:  
conversazione con Fabrizio Matteucci, Sindaco di Ravenna,  
Francesco Giangrandi, Presidente della Provincia di Ravenna,  
Zsolt Pava, Sindaco di Pecs (Ungheria) e  
Jasmin Imamovic, Sindaco di Tuzla (Bosnia - Erzegovina)

Alle 15

### Sinonimi e contrari verso la realtà - Immigrazione: un modo diverso per parlarne

Azioni di Teatro Attivo (Teatro dell' Oppresso), a cura di Città@ttiva - Comune di Ravenna

Alle 17

### LA CASSA DELLE CULTURE - COMUNICAZIONE PER LE NUOVE GENERAZIONI

A cura della Casa delle Culture - Comune di Ravenna

Alle 18

### Il circo multietnico

Spettacolo circense a cura di Associazione Gelsomina - Bologna

Alle 18 Teatro Rasi \* Posti limitati - Prenotazione obbligatoria

### ODISÉA

Spettacolo teatrale ispirato alla "Lettura selvatica" di Tonino Guerra  
a cura di Marco Martinelli. Traduzione di Giuseppe Bollosi

Ore 21 Teatro Rasi - Prenotazione consigliata

### LATO REC - Billy Collins legge se stesso

Billy Collins legge la sua opera con Franco Nasi, a cura di Ravenna Teatro